



الجلسة ٤٤٠٩

يوم الجمعة، ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١، الساعة ١٠/٣٥
نيويورك

الرئيسة: الأنتسة دورانت (جامايكا)

الأعضاء:
الاتحاد الروسي السيد غاتلوف
أوكرانيا السيد كوليك
أيرلندا السيد كور
بنغلاديش السيد أمين
تونس السيد الجراندي
سنغافورة السيد ياب
الصين السيد شن غوفانغ
فرنسا السيد دوتريو
كولومبيا السيد فالديفيسو
مالي السيد كاسي
موريشيوس السيد كونجول
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية السيد إلدون
الترويج السيد كولبي
الولايات المتحدة الأمريكية السيد رستو

جدول الأعمال

قرارات مجلس الأمن ١١٦٠ (١٩٩٨)، و ١١٩٩ (١٩٩٨)، و ١٢٠٣ (١٩٩٨)،
و ١٢٣٩ (١٩٩٩)، و ١٢٤٤ (١٩٩٩)

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting

.Service, Room C-178

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٣٥

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

قرارات مجلس الأمن ١١٦٠ (١٩٩٨)، ١١٩٩ (١٩٩٨)، ١٢٠٣ (١٩٩٨)، ١٢٣٩ (١٩٩٩) و ١٢٤٤ (١٩٩٩)

الرئيسة (تكلمت بالانكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأني تلقيت رسالة من ممثل يوغوسلافيا يطلب فيها دعوته إلى الاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. وجرى على الممارسة المتبعة أعتزم، بموافقة المجلس، دعوة ذلك الممثل إلى الاشتراك في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت، طبقاً للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيسة شغل السيد ساهوفيتش (يوغوسلافيا) مقعداً على طاولة المجلس.

الرئيسة (تكلمت بالانكليزية): يواصل مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/2001/1051، التي تتضمن نص رسالة مؤرخة ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١ من الممثل الدائم ليوغوسلافيا لدى الأمم المتحدة يجيل بها رسالة من رئيس جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية.

عقب المشاورات التي جرت بين أعضاء مجلس الأمن، فوضي الأعضاء أن أدلي بالبيان التالي باسم المجلس:

”يرحب مجلس الأمن بالتقدم المحرز في مجال التحضير للانتخابات التي ستجرى في جميع أنحاء كوسوفو في ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١ ويدعو الممثل الخاص للأمين العام وجميع الأطراف المعنية إلى مواصلة السعي في سبيل التنفيذ الكامل للقرار ١٢٤٤ (١٩٩٩) المؤرخ ١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩. ويدعو كذلك جميع الرجال والنساء في كوسوفو، جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، إلى الإدلاء بأصواتهم.

”ويرحب مجلس الأمن بالدور المفيد الذي قام به رئيس جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية وحكومتها جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية وجمهورية صربيا المتمثل في توصية صرب كوسوفو بالمشاركة في الانتخابات. فهذه المشاركة ستتيح لهم المساهمة في صوغ مستقبل كوسوفو المتعدد الأعراق.

”ويرحب مجلس الأمن بالوثيقة المشتركة بين بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، التي تم التوقيع عليها في ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١ من قبل الممثل الخاص للأمين العام والممثل الخاص لرئيس جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية وحكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية وحكومة جمهورية صربيا. وهذه الوثيقة تتماشى مع القرار ١٢٤٤ (١٩٩٩) والإطار الدستوري للحكم الذاتي المؤقت في كوسوفو.

”ويؤكد مجلس الأمن من جديد البيان الذي أدلى به رئيسه في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ (S/PRST/2001/27). ويشجع على مواصلة إقامة حوار بناء بين بعثة الأمم المتحدة للإدارة الانتقالية في

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس
الأمن تحت رمز S/PRST/2001/34.
بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من
نظره في البند المدرج في جدول أعماله.
رفعت الجلسة الساعة ١٠/٤٠.

كوسوفو وسلطات جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية.
ويشدد على أن من واجب المؤسسات المؤقتة
للحكم الذاتي وجميع المعنيين احترام الأحكام المتعلقة
بالوضع النهائي المنصوص عليها في القرار ١٢٤٤
(١٩٩٩) احتراماً تاماً. ويؤكد التزامه المستمر
بالتنفيذ الكامل للقرار ١٢٤٤ (١٩٩٩) الذي يظل
أساس بناء مستقبل كوسوفو.